

CPC	Code de procédure civile.
CPF	Code pénal fédéral.
CPP	Code de procédure pénale.
CPM	Code pénal militaire.
JAD	Loi fédérale sur la juridiction administrative et disciplinaire.
LA	Loi fédérale sur la circulation des véhicules automobiles et des cycles.
LAMA	Loi sur l'assurance en cas de maladie ou d'accidents.
LCA	Loi fédérale sur le contrat d'assurance.
LF	Loi fédérale.
LP	Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite.
OJ	Organisation judiciaire fédérale.
ORI	Ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles.
PCF	Procédure civile fédérale.
PPF	Procédure pénale fédérale.
ROLF	Recueil officiel des lois fédérales.

C. Abbreviazioni italiane.

CC	Codice civile svizzero.
CF	Costituzione federale.
CO	Codice delle obbligazioni.
Cpc	Codice di procedura civile.
Cpp	Codice di procedura penale.
DCC	Decreto del Consiglio federale concernente la contribuzione federale di crisi (del 19 gennaio 1934).
GAD	Legge federale sulla giurisdizione amministrativa e disciplinare (dell'11 giugno 1928).
LCA	Legge federale sul contratto d'assicurazione (del 2 aprile 1908).
LCAV	Legge federale sulla circolazione degli autoveicoli e dei velocipedi (del 15 marzo 1932).
LEF	Legge esecuzioni e fallimenti.
LF	Legge federale.
LTM	Legge federale sulla tassa d'esenzione dal servizio militare (del 28 giugno 1878/29 marzo 1901).
OGF	Organizzazione giudiziaria federale.
RRF	Regolamento del Tribunale federale concernente la realizzazione forzata di fondi (del 23 aprile 1920).
StF	Legge federale sull'ordinamento dei funzionari federali (del 30 giugno 1927).

I. SACHENRECHT

DROITS RÉELS

**1. Auszug aus dem Urteil der II. Zivilabteilung vom 23. März 1939
i. S. Schweiz. Volkshank gegen Bonomo.**

Bauhandwerkerpfandrecht. Die Honorarforderung des Architekten ist dieses Privilegs nicht teilhaftig (Art. 837 Ziff. 3, 839 ff. ZGB).

Hypothèque des artisans. L'architecte ne bénéficie pas de ce privilège pour sa créance d'honoraires (art. 837 ch. 3, 839 ss. CC).

Ipoteca degli imprenditori. L'architetto non fruisce di questo privilegio pel credito relativo ai suoi onorari (art. 837 cp. 3, 839 e seg. CC).

Der Honoraranspruch des Architekten genießt nicht den Schutz der Art. 837 Ziff. 3/841, da es sich bei dessen Arbeit für den Bau, die in der Anfertigung der Pläne und in der Bauaufsicht besteht, nicht um eine Arbeit handelt, die nach ihrer Leistung mit dem Bau körperlich verbunden ist, wie die Bauleistungen der Handwerker und Unternehmer. Nach seiner sozialen Stellung gegenüber dem Bauherrn erscheint der Architekt des mit Art. 837/841 bezweckten Schutzes nicht oder jedenfalls nicht in dem Masse bedürftig wie der Bauhandwerker und Unternehmer. Unter diese in Art. 837 Ziff. 3 genannten Begriffe läßt sich der Architekt nicht ohne ausdehnende Interpretation des Gesetzes subsumieren. Bei dessen Erlass wurde der Kreis der zu privilegierenden Personen absichtlich so eng gezogen und der Architekt bewusst ausgeschlossen, eben mit Rücksicht auf seine ganz anders geartete rechtliche Stellung. Ob diese Gründe unter den heutigen Verhältnissen im Bauwesen noch im gleichen Masse zutreffen, könnte nur *de lege ferenda* in neue Erwägung gezogen werden, nicht aber im Rahmen der Interpretation des bestehenden Gesetzestextes. Nach diesem könnte das

Privileg dem Architekten selbst dann nicht zuerkannt werden, wenn er zum Bauherrn nicht (wie es in der Regel der Fall ist) im Rechtsverhältnis des Auftrags, sondern in dem des Werkvertrags stände.

II. OBLIGATIONENRECHT

DROIT DES OBLIGATIONS

2. Auszug aus dem Urteil der I. Zivilabteilung vom 17. Januar 1939

i. S. Volksbank Reiden A.-G. in Liq. gegen Kunz und Konsorten.

Aktiengesellschaft.

1. *Verantwortlichkeitsklage* gegen die Organe. Art. 673 aOR, Art. 754 rev. OR. Frage der Aktivlegitimation des Liquidators beim Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung. Passivlegitimation der Verwaltungsratsmitglieder, der Revisoren und des Geschäftsführers. Erw. 2 und 3.
2. *Entlastung* der Organe durch die Generalversammlung (Déchargeerteilung). Art. 644 aOR, Art. 698 Ziff. 4 rev. OR. Die Wirkung der Entlastung bleibt beschränkt auf diejenigen Tatsachen, die sich aus den der Generalversammlung vorgelegten Unterlagen ergeben. Bedeutung abweichender Statutenbestimmungen. Mass der bei Prüfung der Unterlagen anzuwendenden Sorgfalt. Anfechtung des Entlastungsbeschlusses wegen Irrtums. Erw. 4 lit. a.
3. *Pflichten der Kontrollstelle* (Revisoren). Art. 659 ff. aOR, Art. 727 ff. rev. OR. Der Kontrollstelle liegt nicht ob, die Bonität der Forderungen zu prüfen, ebensowenig hat sie allgemein die Geschäftsführung der Verwaltung zu überwachen. Bedeutung abweichender Statutenbestimmungen. Erw. 4 lit. b.

Société anonyme.

1. *Action en responsabilité* contre les organes. Art. 673 CO anc., art. 754 CO rev. Qualité pour agir du liquidateur dans le concordat par abandon d'actif. L'action peut être dirigée contre les membres du conseil d'administration, les contrôleurs (commissaires-vérificateurs) et le gérant. C. 2 et 3.
2. *Décharge donnée aux organes* par l'assemblée générale. Art. 644 CO anc., art. 698 ch. 4 CO rev. Les effets de cette décharge s'étendent aux seuls faits qui ressortent des pièces justificatives soumises à l'assemblée générale. Portée des dispositions statutaires qui dérogent à cette règle. Devoir de diligence

des actionnaires dans l'examen des pièces justificatives. Action en nullité de la décision portant décharge (erreur). C. 4 lit. a.

3. *Devoirs de l'organe de contrôle* (contrôleurs, commissaires-vérificateurs). Art. 659 ss. CO anc., art. 727 ss. CO rev. L'organe de contrôle n'a pas pour tâche de vérifier la solvabilité des débiteurs; il n'a pas non plus à surveiller, en général, l'activité de l'administration. Portée des dispositions statutaires qui dérogent à cette règle. C. 4 lit. b.

Società anonima.

1. *Azione di responsabilità* contro gli organi. Art. 673 vecchio CO, art. 754 nuovo CO. Qualità per agire del liquidatore nel concordato mediante abbandono dell'attivo. L'azione può essere diretta contro i membri del consiglio di amministrazione, i revisori e il gestore. (Consid. 2 e 3.)
2. *Discarico all'amministrazione* per opera dell'assemblea generale. Art. 644 vecchio CO, art. 698 cifra 4 nuovo CO. Gli effetti di questo discarico si limitano ai soli fatti risultanti dai documenti giustificativi prodotti all'assemblea generale. Portata delle disposizioni statutarie che derogano a questa regola. Diligenza che debbono usare gli azionisti nell'esame dei documenti giustificativi. Azione di nullità del discarico (errore). (Consid. 4 lett. a.)
3. *Obbligo dell'ufficio di revisione* (revisori). Art. 659 e seg. vecchio CO, art. 727 e seg. nuovo CO. L'ufficio di revisione non ha per compito di verificare la solvibilità dei debitori nè deve sorvegliare, in generale, l'attività dell'amministrazione. Portata delle disposizioni statutarie che derogano a questa regola. (Consid. 4 lett. b.)

A. — Am 15. Februar 1933 beschloss eine a. o. Generalversammlung der Volksbank Reiden A.-G., eine Sanierung vorzunehmen. Zu diesem Zwecke wurde das Aktienkapital zunächst von Fr. 2,000,000.— auf Fr. 1,000,000.— herabgesetzt, um dann sogleich durch Neueinzahlung von Fr. 250,000.— Stammaktien und Fr. 500,000.— Prioritätsaktien wieder auf Fr. 1,750,000.— erhöht zu werden.

In der ordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1933 wurde die Jahresrechnung 1932 genehmigt und — entgegen einem anders lautenden Antrag — der Verwaltung Décharge erteilt. Das nämliche geschah in Bezug auf die Kontrollstelle, während der Verwalter Elmiger nicht aus der Verantwortung entlassen wurde. In den vorangegangenen Jahren war jeweils dem Verwaltungsrat, den Revisoren und dem Verwalter Décharge erteilt worden.